O F F E R Y N N A U S T A T U D O L
C Y M R U

2012 Rhif 2048 (Cy. 239) (C. 81)

Y DIWYDIANT DŴR, CYMRU A LLOEGR

Gorchymyn Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (Cychwyn Rhif 8 a Darpariaethau Trosiannol) 2012

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn dwyn i rym ddarpariaethau Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 ("Deddf 2010").

Mae erthygl 2 o'r Gorchymyn hwn yn pennu bod adran 42 o Ddeddf 2010, i'r graddau nad yw eisoes wedi ei chychwyn a dim ond mewn perthynas ag ymgymerwyr carthffosiaeth y mae eu hardaloedd yn gyfan gwbl neu'n bennaf yng Nghymru, yn dod i rym ar 1 Hydref 2012.

Mae adran 42 o Ddeddf 2010 yn mewnosod adran 106B yn Neddf y Diwydiant Dŵr 1991 ("Deddf 1991"). Mae adran 106B yn darparu mai dim ond os yw'r amodau a nodir yn adran 106B(2) a (3) o'r Ddeddf honno wedi eu bodloni y caiff person arfer yr hawl, o dan adran 106(1) o Ddeddf 1991, i gael ei ddraeniau neu ei garthffosydd i ymgysylltu â charthffosydd cyhoeddus. Mae'r amodau hyn yn cynnwys gofyniad i'r person, cyn adeiladu carthffos neu ddraen ochrol, ymrwymo mewn cytundeb gyda'r ymgymerwr carthffosiaeth perthnasol o dan adran 104 o Ddeddf 1991 i fabwysiadu'r garthffos neu'r draen ochrol.

Mae adran 106B o Ddeddf 1991 hefyd yn galluogi Gweinidogion Cymru i gyhoeddi safonau (mewn perthynas ag ymgymerwyr carthffosiaeth y mae eu hardaloedd yn gyfan gwbl neu'n bennaf yng Nghymru) ar gyfer dylunio ac adeiladu carthffosydd a draeniau ochrol. Rhaid i'r holl gytundebau mabwysiadu o dan adran 104 o Ddeddf 1991 (yn unol ag adran 106B o'r Ddeddf honno) gynnwys unrhyw safonau perthnasol, neu wyro oddi wrthynt gyda chydsyniad datganedig y partïon i'r cytundeb.

Mae adran 42 o Ddeddf 2010 hefyd yn gwneud diwygiadau cysylltiedig i adrannau 104, 105 a 112 o Ddeddf 1991.

Mae erthygl 3 o'r Gorchymyn hwn yn cynnwys darpariaethau trosiannol mewn perthynas â chymhwyso adran 106B(4) i garthffosydd neu ddraeniau ochrol sy'n gysylltiedig â gwaith adeiladu sydd wedi ei ddechrau cyn 1 Hydref 2013.

NODYN YNGHYLCH GORCHMYNION CYCHWYN CYNHARACH

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Dygwyd darpariaethau canlynol Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 i rym drwy orchymyn cychwyn a wnaed cyn dyddiad y Gorchymyn hwn.

Darpariaeth y Ddeddf	*Y dyddiad cychwyn*	*Rhif O.S.*
Adran 1 *(yn rhannol)*	1 Medi 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 1 *(y gweddill)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 2 *(yn rhannol)*	1 Medi 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 2 *(y gweddill)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 3 *(yn rhannol)*	1 Medi 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 3 *(y gweddill)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 4 *(yn rhannol)*	1 Medi 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 4 *(y gweddill)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 5	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 6 *(yn rhannol)*	1 Medi 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 6 *(y gweddill)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adrannau 7 i 10	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 11 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
Adran 11 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Tachwedd 2011	2011/2204 (C. 80)

Darpariaeth y Ddeddf	*Y dyddiad cychwyn*	*Rhif O.S.*
Adran 12	1 Tachwedd 2011	2011/2204 (C. 80)
Adran 13	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 14	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 15 *(yn rhannol)*	18 Ionawr 2011	2011/95 (C. 4)
Adran 15 (*y gweddill, o ran Cymru yn unig)*	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 16	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 17 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 17 *(y gweddill)*	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 18 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
Adran 18 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Tachwedd 2011	2011/2204 (C. 80)
Adran 19	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 20	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 21	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 22 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 22 *(y gweddill)*	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 23	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 24	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 25	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 26	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 27	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Adrannau 28 a 29	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 30 *(yn rhannol)*	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 30 *(y gweddill)*	1 Awst 2012	2012/2000 (C.79)

Darpariaeth y Ddeddf	*Y dyddiad cychwyn*	*Rhif O.S.*
Adran 31 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
	6 Ebrill 2012	2012/879 (C. 25)
Adran 33 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Adran 34 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adran 35 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 36 *(yn rhannol)*	1 Medi 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 36 *(y gweddill)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 37	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Adrannau 38 a 39 *(yn rhannol)*	18 Ionawr 2011	2011/95 (C. 4)
Adrannau 38 a 39 *(y gweddill)*	1 Rhagfyr 2011	2011/2856 (C. 101)
Adrannau 40 ac 41	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adrannau 42 a 43 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adran 44	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Adran 45 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Adrannau 46 a 47	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Yn Atodlen 1—		
Paragraffau 15 ac 16 *(yn rhannol)*	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Paragraff 17	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)

Darpariaeth y Ddeddf	*Y dyddiad cychwyn*	*Rhif O.S.*
Atodlen 1 *(y gweddill)*	1 Awst 2012	2012/2000 (C.79)
Yn Atodlen 2—		
Paragraffau 1 i 24 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
Paragraffau 1 i 24 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraff 25	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Paragraffau 26 a 27	6 Ebrill 2012	2012/879 (C. 25)
Paragraff 28	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Paragraffau 29 a 30 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
Paragraffau 29 a 30 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraffau 31, 32(1) i (3) a (5) i (7), 33 a 34	6 Ebrill 2012	2012/879 (C. 25)
Paragraffau 35 ac 36 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
Paragraffau 35 ac 36 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraff 37	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Paragraffau 38 a 39 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
Paragraffau 38 a 39 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraffau 40, 41, 43 a 44	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Paragraffau 45 i 47 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)
Paragraffau 45 i 47 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraff 48	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Paragraff 49 (*o ran Lloegr yn unig)*	19 Gorffennaf 2011	2011/1770 (C. 7)

Darpariaeth y Ddeddf	*Y dyddiad cychwyn*	*Rhif O.S.*
Paragraff 49 (*o ran Cymru yn unig)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraffau 50 i 53	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Paragraff 54 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Paragraff 54 *(y gweddill)*	6 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Yn Atodlen 4—		
Paragraff 1	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraffau 2, 4, 7, 10, 12, 22, 25, 27, 30, 31, 32, 33 a 37 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Paragraffau 38 i 40, 42 a 43	1 Hydref 2011	2011/2204 (C. 80)
Yn Atodlen 5—		
Paragraffau 1 a 2	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Paragraff 3 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)
Paragraff 4	1 Ebrill 2011	2011/694 (C. 25)
Paragraffau 5 a 6 *(yn rhannol)*	1 Hydref 2010	2010/2169 (C. 108)

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2012 Rhif 2048 (Cy. 239) (C. 81)

Y DIWYDIANT DŴR, CYMRU A LLOEGR

Gorchymyn Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (Cychwyn Rhif 8 a Darpariaethau Trosiannol) 2012

Gwnaed *6 Awst 2012*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt—

(a) gan adran 48(2) o Ddeddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010(**1**), a

(b) gan adran 49(3)(e) a (6) o'r Ddeddf honno, i'r graddau y mae adran 42 o'r Ddeddf honno yn ymwneud ag ymgymerwyr carthffosiaeth y mae eu hardaloedd yn gyfan gwbl neu'n bennaf yng Nghymru.

Enwi

1. Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010 (Cychwyn Rhif 8 a Darpariaethau Trosiannol) 2012.

Darpariaeth sy'n dod i rym ar 1 Hydref 2012

2.—(1) Mae adran 42 o Deddf Rheoli Llifogydd a Dŵr 2010, i'r graddau nad yw eisoes wedi ei chychwyn, yn dod i rym ar 1 Hydref 2012 mewn perthynas ag ymgymerwyr carthffosiaeth y mae eu hardaloedd yn gyfan gwbl neu'n bennaf yng Nghymru.

(2) Ond mae erthygl 2(1) yn ddarostyngedig i erthygl 3.

(**1**) 2010 p.29

Darpariaethau Trosiannol

3.—(1) Yn yr erthygl hon—

mae i "adeilad" *("building")* yr ystyr a roddir i "building" yn rheoliad 3(1) o Reoliadau 2010;

mae i "awdurdod lleol" yr ystyr a roddir i "*local authority*" yn adran 126 o Ddeddf 1984;

mae i "carthffos" yr ystyr a roddir i "*sewer*" yn adran 219(1) o Ddeddf 1991;

ystyr "Deddf 1984" *("the 1984 Act")* yw Deddf Adeiladu 1984(**1**);

ystyr "Deddf 1991" *("the 1991 Act")* yw Deddf y Diwydiant Dŵr 1991(**2**);

mae i "draen ochrol" yr ystyr a roddir i "*lateral drain*" yn adran 219(1) o Ddeddf 1991;

mae i "gwaith adeiladu" yr ystyr a roddir i "*building work*" yn rheoliad 3(1) o Reoliadau 2010;

ystyr "hysbysiad adeiladu" *("building notice")* yw hysbysiad a roddir o dan reoliadau 12(2)(a) a 13 o Reoliadau 2010;

ystyr "hysbysiad corff cyhoeddus" *("public body's notice")* yw hysbysiad a roddir o dan adran 54 o Ddeddf 1984;

ystyr "hysbysiad cychwynnol" *("initial notice")* yw hysbysiad a roddir o dan adran 47 o Ddeddf 1984;

ystyr "hysbysiad diwygio" *("amendment notice")* yw hysbysiad a roddir o dan adran 51A o Ddeddf 1984;

ystyr "planiau llawn" *("full plans")* yw planiau sydd wedi eu hadneuo gydag awdurdod lleol at ddibenion adran 16 o Ddeddf 1984 ac yn unol â rheoliadau 12(2)(b) a 14 o Reoliadau 2010;

ystyr "Rheoliadau 2010" *("the 2010 Regulations")* yw Rheoliadau Adeiladu 2010(**3**);

ystyr "tystysgrif planiau" *("plans certificate")* yw tystysgrif a roddir o dan adran 50 o Ddeddf 1984.

(2) Pan fo carthffos neu ddraen ochrol yn gysylltiedig â gwaith adeiladu—

(a) pan fo hysbysiad adeiladu, hysbysiad cychwynnol, tystysgrif planiau, hysbysiad diwygio neu hysbysiad corff cyhoeddus wedi ei roi i awdurdod lleol neu pan fo planiau llawn wedi eu hadneuo gydag awdurdod lleol, a hynny cyn 1 Hydref 2012; a

---

(**1**) 1984 p.55.
(**2**) 1991 p.56.
(**3**) O.S. 2010/2214.

(b) pan fo'r gwaith wedi ei ddechrau cyn 1 Hydref 2013,

yna mae adran 106B(4) o Ddeddf 1991 yn gymwys fel pe bai'r cyfeiriad yn adran 106B(4)(a) o Ddeddf 1991 at “standards published by the Minister” a'r cyfeiriad yn adran 106B(4)(b) o Ddeddf 1991 at “those standards” yn gyfeiriadau at yr hysbysiad, y dystysgrif neu'r planiau sy’n berthnasol.

(3) Nid yw adran 106B(4) o Ddeddf 1991 yn gymwys i garthffos na draen ochrol sy'n gysylltiedig yn unig ag adeiladau neu estyniadau mewn perthynas â'r gwaith y caniateir ei ddechrau heb y gofyniad o dan Reoliadau 2010 i hysbysiad adeiladu, hysbysiad cychwynnol, tystysgrif planiau, hysbysiad diwygio neu hysbysiad corff cyhoeddus gael ei roi i awdurdod lleol, neu i blaniau llawn gael eu hadneuo gydag awdurdod lleol.

(4) Nid yw erthygl 3(3) yn gymwys ar ôl 1 Hydref 2013 ac eithrio i garthffos neu ddraen ochrol sy'n gysylltiedig ag adeiladau neu estyniadau y mae gwaith wedi dechrau ar eu cyfer cyn y dyddiad hwnnw.

John Griffiths

Gweinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy,
un o Weinidogion Cymru

6 Awst 2012